

Opción, Año 32, Especial No.13 (2016): 133-152
ISSN 1012-1587

Análisis crítico del discurso: las mujeres en el programa Comedores Comunitarios, México

Carlos Enrique Ahuactzin Martínez

carlos_ahua@hotmail.com

Veronica Lestrade Castillo

ylestrade@gmail.com

Megan Iliana Díaz Méndez

meganiliana.diaz@gmail.com

Benemérita Universidad Autónoma de Puebla-ICGDE, México,

<http://www.icgde.buap.mx/>

Resumen

El estudio analiza las representaciones discursivas de las mujeres en la comunicación gubernamental en México, en la difusión de programas sociales. Con base en los aportes del análisis crítico del discurso, con aplicaciones metodológicas multimodales, se trabajó un corpus compuesto por spots del programa Comedores Comunitarios. Los hallazgos revelan los procesos discursivos que generan dinámicas de exclusión en la comunicación institucional y la necesidad de generar esquemas de inclusión en las representaciones sociales de los programas gubernamentales. Asimismo, se valoran las contribuciones de los estudios del discurso para comprender la complejidad de los procesos sociales y políticos.

Palabras Clave: Discurso; representaciones; políticas; programas sociales; comunicación.

Critical discourse analysis: women in the Community Kitchens program, Mexico

Abstract

The study analyzes the discursive representations of women in government communication in Mexico, in spreading social programs. Based on the contributions of critical discourse analysis, with multimodal methodological applications, a body composed of spots of the Community Kitchens program worked. The findings reveal the discursive processes that generate dynamic of exclusion in institutional communication and the need to create schemes for inclusion in the social representations of government programs. In addition, contributions are valued discourse studies to understand the complexity of social and political processes.

Keywords: discourse; representations; political; social program; communication.

1. INTRODUCCIÓN

1.1 EL ENFOQUE

Los Estudios del Discurso han tenido un desarrollo interdisciplinario en América Latina, que ha permitido una mayor cobertura en términos de los objetos de estudio, desde los fenómenos estéticos, verbales y multimodales, hasta el análisis de las interacciones discursivas en la vida política. Esta heterogeneidad de tópicos ha encontrado un tratamiento teórico y metodológico, cuyos aportes al campo disciplinario revelan el esfuerzo de investigadores e investigadoras en diversos países de la América hispánica. Así, el ejercicio académico y científico se ha reflejado en la publicación de trabajos en revistas internacionales, en la fundación y organización de asociaciones que dan cuenta del crecimiento y sistematización, siempre necesaria y constante, de los Estudios del Discurso. Por otro lado, la demanda creciente de nuevos enfoques, métodos y técnicas para abordar los fenómenos discursivos en la sociedad de la información impulsa y motiva a

otros tantos investigadores e investigadoras a enfrentar los retos epistemológicos, a fin de dar cauce científico a las inquietudes en torno a la investigación del discurso y sus implicaciones en la construcción de la dinámica social.

Con base en lo anterior, cabe recordar que los estudios sobre el discurso son ya bastante numerosos, desde las aportaciones de van Dijk (1987, 2003a, 2003b, 2006), quien estableció las bases de las estructuras y funciones del discurso, hasta las recientes contribuciones del Análisis Crítico del Discurso (CDA por sus siglas en inglés), por ejemplo, a través de las aportaciones de Fairclough (1995, 2003): sus trabajos han revelado tanto la naturaleza interdisciplinaria de la ciencia respectiva como la necesidad de diseñar un programa mayor de investigación que pueda abarcar otros campos de aplicación del análisis del discurso, tal como sucede con el discurso basado en los paradigmas sociales, entre ellos, el institucional y el político. El CDA tiene como rasgo distintivo, a diferencia de los primeros estudios sobre el discurso, el reconocimiento del contexto de la comunicación como factor determinante de la construcción de los significados.

Ahora bien, las formas de comunicación política, desde el enfoque de los estudios del discurso, ha de contemplar la existencia de una tipología discursiva, es decir, unos modos de expresión, y unas posibilidades de interlocución determinadas por el género del discurso al que se acude para transmitir los mensajes en la comunidad política. La dimensión discursiva (Pardo Abril, 2007) constituye una manifestación de la práctica social y establece las coordenadas de un diálogo, visible a través del flujo discursivo, conformado por una serie de enunciados, más o menos reconocibles por los miembros de una cultura política determinada. Así, por ejemplo, puede decirse desde la perspectiva de los ciudadanos que hay unos temas relevantes en la agenda pública: la economía nacional, la inseguridad pública, la reforma educativa, etcétera. En realidad, los ciudadanos identifican flujos discursivos, diseminados en enunciados interrelacionados entre sí, ya sea en los medios tradicionales, electrónicos o digitales, o incluso en la conversación cotidiana.

El discurso, por tanto, establece condiciones comunicativas a nivel de las comunidades políticas y los gobiernos. El presente estudio, desde el enfoque anteriormente descrito, contextualiza los procesos discursivos de la comunicación gubernamental en México. De este modo, se considera que si bien el gobierno de Enrique Peña Nieto organizó el Plan Nacional de Desarrollo (PND) en cinco metas nacionales y tres ejes transversales, es necesario profundizar en los esquemas comunicativos y discursivos que han permitido su difusión a través de los medios electrónicos y digitales. Un diagnóstico de estas modalidades del uso del discurso político permitiría comprender la configuración de las representaciones, a nivel social y del lenguaje (Pardo Abril, 2013). Como manifestación de estos procesos, la segunda meta del PND, México Incluyente, integra los programas sociales de la gestión. Por ejemplo, entre los programas con mayor exposición en medios de comunicación se encuentran el Seguro para Jefas de Familia, Prospera, Seguro Popular, Pensión para Adultos Mayores y Comedores Comunitarios. Este último ha sido considerado como objeto de estudio en la presente investigación, toda vez que la socialización del programa permite analizar los procesos de exclusión de representaciones discursivas de mujeres en la Comunicación Gubernamental del Gobierno Federal. Para ello, se plantea en un primer momento establecer la relación que presentan las mujeres y la Comunicación gubernamental y, después, hacer un acercamiento al funcionamiento del programa en cuestión. Se parte del supuesto de que la comunicación gubernamental federal, a través de un discurso hegemónico heteronormativo, genera procesos discursivos de exclusión de las mujeres que no pertenecen a la representación hegemónica difundida en los mensajes del Estado, referentes al programa social Comedores Comunitarios.

1.2. COMUNICACIÓN GUBERNAMENTAL Y LAS MUJERES

La comunicación gubernamental tiene por objetivo “generar consenso en torno al gobierno” (Riorda (2011 [1999]: 30). Para ello, se requiere implementar estrategias de comunicación y

difusión. En el caso mexicano, el Gobierno Federal ha utilizado diferentes estrategias e instrumentos de socialización para informar a la población sobre los mecanismos de acceso a los programas sociales, así como los logros que en materia de inclusión se han obtenido. Con respecto a los programas dirigidos a las mujeres, México ha elevado su compromiso para aumentar su nivel educativo, reducir la marginalidad, generar mejores oportunidades laborales y equiparar el nivel salarial al de los hombres. Sin embargo, estos esfuerzos corresponden solo a un nivel de inclusión económico, al margen de una estrategia que eleve los niveles de pertenencia social. Por tanto, es necesario conocer y analizar los procesos de exclusión a nivel de las representaciones sociales.

La exclusión a través del discurso es un problema que incide en la configuración de la sociedad, sobre todo cuando ocurre entre los individuos sin una regulación institucional. Considérese que “un discurso restrictivo de género que insta en el binario del hombre y la mujer como la forma exclusiva para entender el campo del género performa una operación reguladora de poder que naturaliza el caso hegemónico y reduce la posibilidad de pensar en su alteración” (Butler, 2006: 70-71). El efecto social de este tipo de restricciones opera sobre el actuar cotidiano de las mujeres en un sentido heteronormativo, integrándose a la llamada cultura de género, la cual “reproduce códigos de conducta basados en elaboraciones simbólicas promotoras de las representaciones hegemónicas” (Muñiz, 2004: 32), en los distintos momentos y circunstancias, de ahí que sea una categoría que evidencia las formas de interacción entre hombres y mujeres por ser sujetos genéricos.

Con base en este planteamiento, la investigación pretende explicar cómo se presenta la exclusión de las mujeres socializada por el Gobierno Federal en los mensajes de difusión del programa Comedores Comunitarios. El *corpus* de análisis se conforma por dos *spots* obtenidos del Canal Oficial del Gobierno de la República en la plataforma YouTube: 1) “Comedores Comunitarios” (Gobierno de la República, 2015 a), y 2) “Comedores Comunitarios 2” (Gobierno de la República, 2015 b). El estudio consideró los

aportes del análisis crítico del discurso y del análisis del discurso multimodal.

1.3. PROGRAMA COMEDORES COMUNITARIOS

Comedores Comunitarios es un programa social que surge del Sistema Nacional de la Cruzada Contra el Hambreⁱ (SIN HAMBRE). Sus lineamientos son formulados y expedidos al interior de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL). Tiene por objetivo principal alimentar a las familias que se encuentran en estado de vulnerabilidad, por su condición de pobreza, discapacidad o carencia alimentaria. Asimismo, pretende dotar de nuevos hábitos alimenticios a la población para conducirla a una vida más saludable.

En su operación, los Comedores Comunitarios deben ser gestionados por un Comité Comunitario, que es el órgano mediante el cual los habitantes gestionan varios programas sociales. El Comité es el encargado de movilizar a la población para proporcionar, de manera voluntaria, la mano de obra para la edificación y operación del Comedor Comunitario. Además, se cuenta con la figura de ‘promotor alimentario’ quien funge como enlace entre la sociedad y el gobierno. Con este programa se pretende lograr la participación de la población en la solución de la problemática que les aqueja. Como un objetivo paralelo, se pretende generar cohesión social que favorezca su entorno social y comunitario.

2. APROXIMACIÓN TEÓRICA

2.1 COMUNICACIÓN GUBERNAMENTAL

El estudio de la “comunicación gubernamental” requiere diferenciar este concepto de la “comunicación institucional” y la “comunicación política”. Para Wolton (1989: 30), esta última se comprende como “el espacio donde se intercambian los discursos contradictorios de tres actores que tienen legitimidad para expresarse públicamente sobre la política y que son los políticos,

los periodistas y la opinión pública a través de los sondeos”ⁱⁱ. Por su parte, Canel (2008 [1999]: 27) propuso que “es la actividad de determinadas personas e instituciones (políticos, comunicadores, periodistas y ciudadanos), en la que, como resultado de la interacción, se produce un intercambio de mensajes con los que se articula la toma de decisiones políticas así como la aplicación de éstas en la comunidad. La Comunicación Política, con mayúsculas, es el campo de estudio que comprende tal actividad”. Los matices entre ambas concepciones revela la complejidad del campo disciplinario. Canel hace la distinción entre periodistas y comunicadores y omite el atributo “contradictorios”, con el que Wolton caracteriza los discursos en la política. La visión de Canel considera a la comunidad, en su sentido lato, como el espacio de las interacciones comunicativas. En todo caso, la comunicación política resulta del intercambio de discursos, ligados a la sociedad, como un modo de enfrentar y resolver los asuntos públicos.

La “comunicación institucional”, disciplina iniciada hace más de un siglo y ubicada dentro de los estudios de la teoría sistémica, se le concibe para analizar las relaciones entre las instituciones y los públicos, así como en un nivel organizacional donde se pretende valorar y medir la reputación de una organización (Portugal, 2012). Consta de diversos elementos y acciones realizadas con el fin de comunicar desde las instituciones, siendo éstas cualquier organización, empresa o corporación. Su función es coordinar las comunicaciones internas y externas de la institución para mantener una imagen positiva de ésta frente a sus públicos (Cornelissen, 2008).

La “comunicación gubernamental”, por su parte, se asemeja bastante a la “comunicación institucional”, solo que tiene por objetivo “generar consenso en torno al gobierno” (Riorda, 2011 [1999]: 30), para generar acuerdos que disminuyan a los disidentes y permitan la aceptación de la mayoría de las políticas propuestas por el gobierno en turno (Delle Donne, 2008). Graber (citado por Canel y Sanders, 2012: 86), refiere que el ambiente del sector público suele ser menos abierto a la competencia del mercado y sin incentivos para reducir costos, además de apearse más a las limitaciones legales y formales. En cuanto a su estructura, la

comunicación de gobierno es más compleja y la toma de decisiones es más restringida por los actores organizacionales.

Un aspecto relevante y sobresaliente de la comunicación gubernamental es que cumple con la función esencial de difundir ideología (de Masi, 2001: 22), la cual está implícita, para este caso, en el discurso del Gobierno Federal, ya que ello se consigue mediante la elaboración de mensajes emitidos por los diferentes medios de comunicación realizados por el mismo organismo gubernamental, o bien, producidos por terceros.

Tabla 1. Rasgos de la “comunicación política”, “comunicación institucional” y “comunicación gubernamental”

Tipo	Emisor	Receptor	Función	Ámbito
Comunicación Política	Políticos Periodistas Opinión pública	Políticos Periodistas Opinión pública	Articula toma de decisiones políticas	Externo (Público)
Comunicación Institucional	Instituciones (organización, empresa o corporación)	Público	Comunicar para mantener buena imagen de la institución en cuestión	Interno y externo
Comunicación Gubernamental	Gobierno	Sociedad	Generar consenso en torno al gobierno, difundir ideología y decisiones	Externo

Fuente: Elaboración propia con base en Wolton (1989), Canel (2008 [1999]), Portugal (2012), de Masi (2001), Cornelissen (2008) y Riorda, (2011 [1999]).

2.2 SOBRE LA HETERONORMATIVIDAD

Foucault (1976) ha documentado cómo se implanta el dispositivo de la sexualidad en la sociedad. Advierte que esta noción surgió en la época victoriana donde comenzó a nombrarse a

la sexualidad con el único fin de regularla, suscribirla en un marco de acción limitado. Este dispositivo de la sexualidad coartaba a la sexualidad a través del ejercicio del poder, validado por la normativa jurídica y médica. Con el paso de los años la vigilancia para que se cumplieran los preceptos morales superó a las instituciones hasta convertirse en un acto habitual de la ciudadanía y conformarse en una herramienta regulatoria de la sexualidad para normar a los sujetos.

Los planteamientos de Foucault con respecto a la sexualidad permitieron su conceptualización como una categoría de análisis y dio pauta a otras investigaciones. Como dispositivo regulador de la sociedad, la “heteronormatividad” es un concepto abordado primero por Warner (1991) y retomado por Butler (2001), Rubin (1989) y Witing (2006). Como resultado de la implementación de este dispositivo el pensamiento heterosexual permea la economía, la lingüística, la política y, en general, provoca que el mundo opere bajo los lineamientos heterosexuales (Witting, 2006). Rubin (1989: 136) da cuenta de cómo la sociedad se encuentra segmentada en una pirámide según sus preferencias sexuales y forma de vida. La identificación de estos estratos sexuales conduce a pensar en cómo se establece una sexualidad obligatoria donde la homologación de los sujetos es la meta de una ‘sociedad ideal’, para lo cual, de manera implícita, se debe cumplir cierta normativa en la modalidad de ser mujer. Por tanto, la heteronormatividad hace referencia al dispositivo de la sexualidad que impone a la heterosexualidad como la única preferencia sexual permitida, reproduciéndola en todos los ámbitos de la sociedad, y afianzándola a través de estereotipos, arquetipos y estilos de vida.

Este dispositivo de la sexualidad implantado desde el poder encuentra soporte en los medios de comunicación, pues establecen una normalidad y naturalización de las relaciones sociales. En efecto, “cuando la mediación introduce un modelo de orden en la información para ofrecer una visión estable del mundo con fines de control social, la información cesa de tener por objeto la realidad original, hablando de ella como ‘lo que ocurre’. Y es por medio de ‘lo que ocurre’ que se trata de explicar el orden” (Martín Serrano, 1976: 180). La mediación es la forma en que los medios de

comunicación implantan una verdad a través de su socialización y así propician un mundo ordenado, en el que la heteronormatividad domina la escena mediática. Además, considérese que en el plano retórico “una creencia, una vez establecida, siempre puede intensificarse” (Perelman y Olbretchs-Tyteca, 2006 [1989]: 90). De este modo, los spots del Gobierno Federal pueden ser concebidos como el medio para que se intensifique la representación hegemónica y heteronormativa de la mujer.

2.3 SOBRE LA EXCLUSIÓN Y EL DISCURSO

La exclusión bajo la óptica de Karsz (2000: 171) “es la no-inserción, la inserción todavía no cumplida o ya fracasada; la inserción, por su parte, es la sombra proyectada de la exclusión, lo que ésta debería ser e incluso lo que ella es, en hueco, por defecto”. Bajo esta perspectiva, las mujeres distintas a la representación hegemónica heteronormativa devienen en mujeres no-insertadas en el discurso del Gobierno Federal, sumándose a “los excluidos [que] son, dentro de la sociedad, en el seno de la sociedad, excluidos de ciertos modelos, de ciertas representaciones” (Karsz, 2000: 209), las reflejadas en los *spots*.

El establecimiento de esa representación hegemónica heteronormativa de mujer puede surgir dentro de una “comunidad política” y una “comunidad lingüística”. Una comunidad de sujetos ligada por el lenguaje que se genera dentro de un ‘contexto de situación’ que es definido por Halliday (2013 [1978]) como aquel entorno que rodea al hablante y que le da sentido no sólo a las palabras por sí solas sino a su articulación entre sí y a su vez cobran sentido sólo en ese ‘contexto de situación’ (2013 [1978]: 43-45). Si bien, el autor se refiere al lenguaje expresado a través de palabras este concepto es perfectamente aplicable al discurso multimodal, pues los elementos audiovisuales también dan sentido a la cultura.

En el presente trabajo se utiliza la base del análisis crítico del discurso (ACD) que Wodak y Meyer (2012 [2009]: 10) definieron como “el interés por analizar las estructuras tanto opacas como transparentes de las relaciones de dominación, discriminación,

poder y control manifestadas en el lenguaje, de tal manera que, tiene como objetivo investigar críticamente la inequidad social, cómo es expresada, constituida, legitimizada y por el uso del lenguaje (o en el discurso)". Se retoma también la idea de van Dijk (1999: 23) de que el ACD analiza "el modo en que el abuso de poder social, el dominio y la desigualdad son practicados, reproducidos, y ocasionalmente combatidos, por los textos y el habla en el contexto social y político". El análisis de los elementos circundantes a las palabras resulta en el ACD lo que marca la diferencia de un análisis de contenido, pues como dicen Wodak y Meyer (2012 [2009]: 2) este estudio "[...] no está interesado en investigar una unidad lingüística *per se*, sino en el estudio de fenómenos sociales que son necesariamente complejos y por lo tanto requieren un enfoque multidisciplinario y una aproximación multi-metódica".

Los elementos multimodales, *spots*, son estudiados desde la perspectiva de van Leeuwen (2005), quien propone el análisis desde cuatro planos 1) el ritmo, el cual se refiere a la disposición de los elementos auditivos en relación al tiempo; 2) la composición, que integra la organización espacial; 3) información vinculada, relaciona las imágenes con las palabras considerando los dos primeros puntos; y 4) el diálogo, representado por las palabras que conforman la figura dialógica del material.

3. METODOLOGÍA

Desde un enfoque cualitativo, basado en el análisis crítico del discurso, con aplicaciones teórico-metodológicas multimodales, se analizó la comunicación gubernamental y la exclusión de grupos sociales, con énfasis en las representaciones discursivas sobre las mujeres. El tratamiento del problema reconoció "la interacción personal/grupal de las mediaciones de la vida social" (Delgado y Gutiérrez, 1995: 89). Por tanto, se focalizaron los fenómenos discursivos, considerando las diversas modalidades semióticas – lingüísticas, auditivas y visuales- del discurso del Gobierno Federal.

Como método, el Análisis del Discurso Multimodal (ADM), con un enfoque crítico, permitió incorporar las herramientas técnicas de análisis para el estudio del *corpus*, integrado por dos *spots* del programa Comedores Comunitarios, disponibles en el canal oficial del Gobierno de la República, correspondientes a los dos primeros años de gobierno, en la plataforma YouTube. Para estudiar las piezas multimodales se consideraron cuatro dimensiones de cohesión multimodal (van Leeuwen (2005): ritmo, composición, relación de información y diálogo. De este modo, se consideraron como categorías de investigación la heteronomatividad y la exclusión, con sus rasgos distintivos en el corpus de trabajo.

La herramienta informática utilizada fue el programa Elan (*Max Planck Institute for Psycholinguistics, The Language Archive, Nijmegen, The Netherlands*),ⁱⁱⁱ aplicación flexible para el ADM. Las dimensiones de análisis fueron incorporadas facilitando la clasificación de los elementos visuales, auditivos y textuales del corpus. Los datos derivados del ADM permitieron profundizar en la composición de las representaciones de mujeres en las comunicaciones del Gobierno Federal del programa Comedores Comunitarios, facilitando la ruta crítica de la investigación.

4. RESULTADOS

Los *spots* seleccionados corresponden a la comunicación publicitaria del programa Comedores Comunitarios. Su contenido da cuenta de los logros del programa durante los dos primeros años del gobierno de Enrique Peña Nieto. Los *spots* tienen una duración de treinta segundos cada uno, a través de los cuales se socializan los alcances del programa. El marco normativo corresponde al objetivo 2.1 de la meta México Incluyente, del Plan Nacional de Desarrollo, cuya finalidad es garantizar el ejercicio efectivo de los derechos sociales para toda la población, a través de la estrategia de 2.1.1 que persigue asegurar una alimentación y nutrición adecuada de los mexicanos, en particular para aquellos en extrema pobreza o con carencia alimentaria severa.

En el nivel del diálogo, el *spot* “Comedores Comunitarios” está conformado por frases sueltas que refieren la labor del gobierno a través del programa. Los personajes son “cocineras voluntarias”. El testimonio enfatiza que el programa “apoya a la comunidad [...] dándoles, ofreciéndoles una buena alimentación” (Gobierno de la República, 2015 a, 00:00:01.773-00:00:06.897). En cuanto al *spot* “Comedores Comunitarios 2” (Gobierno de la República, 2015 b), se observa en la ficha técnica, *súper*^{iv}, la referencia a la cocinera, una de las mujeres entrevistadas en la escena dramática. Esta función del personaje en la narrativa del *spot* supone ya un tipo particular de configuración del rol de la mujer en la representación social del programa. Otro personaje, una mujer mayor al final del *spot* funge como testigo y declara: “Está el comedor aquí por nosotros, porque nosotros lo pedimos.” (Gobierno de la República, 2015 b, 00:00:20.400-00:00:23.910). Los roles actanciales de las mujeres se vincula con el dispositivo de la heteronormatividad, pues es explícita la dependencia de las mujeres con respecto al asistencialismo del Gobierno Federal, en lo que se refiere a la tipificación de los grupos vulnerables. Las mujeres, por tanto, participan de la construcción del espacio de la significación mediante el ejercicio de los roles actanciales.

El nivel de la composición, el *spot* “Comedores Comunitarios” inicia con una imagen en cámara lenta, en *full shot*. Una fila de infantes entra al comedor mientras una mujer vestida de cocinera los recibe en la puerta; al lado, otra una mujer, como asistente, mira a la cocinera en la sincronidad de la escena. La presencia de los militares, como representación del Gobierno Federal, completa el cuadro. Ellos aparecen como dotados de autoridad sobre las mujeres que ahí se desempeñan. Una mujer da su testimonio: la función de los militares es enseñarles a las mujeres a cocinar en porciones y balancear los alimentos. La imagen más emblemática presenta a un militar portando uniforme verde, con delantal y cubrebocas mientras prepara alimentos. Con respecto al *spot* “Comedores Comunitarios 2”, la narrativa audiovisual muestra a una mujer con una mascada en la cabeza con el logotipo “Sin Hambre”, como alusión al programa “Cruzada Nacional Contra el

Hambre”, además la mujer porta un cubre bocas blanco y un delantal naranja con el mismo logotipo. La imagen dura casi dos segundos y se encuentra en cámara lenta, efecto comúnmente utilizado –entre otras razones– para permitir detenerse en los detalles y no en las acciones, es decir, en este caso lo que se realiza es la publicidad del programa mediante el uniforme que portan las cocineras. Como puede notarse, hay un juego de roles que tienen como base el modelo heteronormativo de las mujeres, incluso en su dinamismo aparente.

Tabla 2. Representaciones discursivas multimodales. Spot “comedores comunitarios”



Fuente: Gobierno de la República (2015a)

El *spot* “Comedores Comunitarios 2” inicia con la imagen de un hombre uniformado, quien se nombra a sí mismo como promotor comunitario, y en su *súper* se lee “brigadista”. Su uniforme, un chaleco de trabajo tipo de reportero con el logotipo de Sin Hambre, le dota de una autoridad sobre las mujeres que ahí cocinan, pues se infiere que él coordina las acciones, como si fuera el responsable administrativo del lugar. Su testimonio: “Mi trabajo es como promotor alimentario. La participación social se va dando cada vez más, principalmente del comedor comunitario, que es una realidad”. La vinculación a la crianza y la maternidad de las mujeres, a través de su representación con niños, enmarca la mayor parte del video, así como la preparación de los alimentos: sólo se observan mujeres en dicha labor. En cuanto al plano de las prácticas discursivas, las ancianas y las niñas revelan cierta vulnerabilidad. Las mujeres, en el rol de cocineras, son las protagonistas del *spot*.

Tabla 3. Representaciones discursivas multimodales. Spot
“Comedores Comunitarios 2”



Fuente: Gobierno de la República (2015,b)

En el nivel del ritmo, en la etapa de analizar los datos y trabajar el material con el software ELAN se notó cómo se encuentran organizados los dos videos, en particular la cohesión multimodal (van Leeuwen, 2005). En el caso del *spot* “Comedores Comunitarios” se localizaron ciclos musicales. En la división del contenido, la primera parte se dirige a hablar del apoyo que el comedor significa para la comunidad, la cual es representada por mujeres, niños y personas de la tercera edad, mientras que la segunda parte se concentra en la participación de los militares como los portadores de los conocimientos válidos sobre nutrición y su rol de colaborar con la población, la cual es reiterativa con el testimonio de un oficial: “somos del pueblo y estaremos donde nos necesiten” (Gobierno de la República, 2015 b, 00:00:19.033-00:00:22.350). Con respecto a la línea del ritmo del *spot* “Comedores Comunitarios 2”: primero cuenta con una entrada, seguida de cuatro ciclos musicales que sirven para distribuir las imágenes y testimonios en el video; finalmente, se dedican unos segundos al remate y sello institucional. Los ciclos musicales dividen rítmicamente a la mitad el material, en función de los objetivos del *spot*: el primero, presentar a quienes operan los Comedores Comunitarios, y el segundo, mostrar a las personas que se benefician de él.

Dentro del nivel de información vinculada, se comprende que el Gobierno Federal, a través del programa Sin Hambre dota de

uniformes y herramientas a las personas que cocinan para el funcionamiento de los Comedores Comunitarios. La configuración de los roles actanciales sirve de base para dar cuenta de la buena organización para el desarrollo del programa. La maternidad es un tema ineludible en las representaciones discursivas, al incorporar el rol de las mujeres en el cuidado de los niños en la mayor parte de los videos. La aparición de techos de lámina es una característica que conduce a pensar en un nivel de pobreza y vulnerabilidad. Sin embargo, la presencia del promotor y la representación de la acción gubernamental dan cuenta de la eficiencia del gobierno en la asistencia social.

5. CONCLUSIONES

El estudio del discurso político y gubernamental, en la difusión de programas sociales, representa un objeto de investigación interdisciplinario. Desde el enfoque del Análisis Crítico del Discurso, los procesos discursivos modelizan las representaciones sociales, como manifestaciones del lenguaje en la interacción comunicativa entre las instituciones y la ciudadanía. En el caso mexicano, el estudio de la comunicación gubernamental del programa Comedores Comunitarios, a partir de discursos multimodales, permitió comprender los modos de representación, a nivel del discurso, de las mujeres, identificando una tendencia heteronormativa y hegemónica, en función de los roles y actividades vinculados a modelos de la heterosexualidad. En este sentido, la comunicación gubernamental resulta una herramienta que, apoyada en representaciones hegemónicas, socializa una imagen paternalista del gobierno. En términos de interacciones discursivas, destaca el uso de los planos del lenguaje para establecer ritmos visuales, verbales y musicales, en la construcción de representaciones entre hombres y mujeres en la narrativa de los spots. En la comunicación de políticas y programas de asistencia social, se revela la presencia de estrategias de legitimación para lograr el reconocimiento de las mujeres. Sin embargo, los spots como discursos multimodales, a pesar de su dinamismo y difusión, como piezas de propaganda gubernamental, mantienen una

configuración discursiva de escasa cobertura simbólica. La modelización de actores y roles es una constante, como rasgos de una comunicación hegemónica dirigida a las comunidades. Finalmente, el estudio de las representaciones discursivas en la comunicación gubernamental, mediante el Análisis Crítico del Discurso con aplicaciones multimodales, se presenta como un campo fértil de investigación, con el propósito de profundizar en las dinámicas ideológicas de interacción comunicativa entre los actores políticos, institucionales y la ciudadanía.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BUTLER, J. 2001. **El género en disputa: El feminismo y la subversión de la identidad**. Paidós, UNAM. México: (Reimpreso de *Gender trouble: Feminism and the subversion of identity*, 1990. Routledge).
- BUTLER, J. 2006. **Deshacer el género**. Paidós. España. (Reimpreso de *Undoinggender*, 2004, Nueva York, Routledge).
- CANEL, M. J. 2008 [1999]. **Comunicación política. Una guía para su estudio y práctica**. Tecnos. España.
- CANEL, M. y SANDERS, K. 2012. Government communication: an emerging field in political communication research. En H. A. Semetko y M. Scammell, **The SAGE handbook of political communication** (pp. 85-96). SAGE Publications Ltd. Londres (Inglaterra) DOI: 10.4135/9781446201015.n8
- CORNELISSEN, J. 2008. **Corporate Communication. A Guide to Theory and Practice**. (Versión libro electrónico). Sage. Gran Bretaña:
- DE MASI, O. A. (Comp.) 2001. **Comunicación gubernamental**. Paidós. Argentina.
- DELGADO, J. M. y GUTIÉRREZ, J. (Coords.). 1995. **Métodos y técnicas cualitativas de investigación en Ciencias Sociales**. Editorial Síntesis. España.

- DELL DONNE, F. 2008. La comunicación gubernamental y el apoyo hacia las medidas del gobierno. En L. Elizalde, D. Fernández Pedemonte y M. Riorda (Eds.), **La gestión del disenso. La comunicación gubernamental en problemas**. [versión de Adobe Digital]. La Crujía Ediciones. Argentina.
- FAIRCLOUGH, Norman. 1995. *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. Longman. New York.
- FAIRCLOUGH, Norman. 2003. *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research*. Routledge. London.
- FOUCAULT, M. 1976. **Historia de la sexualidad: Vol. 1, la voluntad de saber**. Siglo XXI. México: (Reimpreso de **Histoire de la sexualité 1 La volanté de savoir**, 1976, Francia: ÉditionsGallimard).
- Gobierno de la República [gobiernofederal]. 2015a, 6 de febrero. *Cruzada Nacional Contra el Hambre - Comedores Comunitarios* [Archivo de video]. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=ypRct5_9FE0 Consultado el 6.02.2015
- Gobierno de la República [gobiernofederal]. 2015b, 6 de febrero. *Cruzada Nacional Contra el Hambre - Comedores Comunitarios 2* [Archivo de video]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=qOZ0aXKVUS> Consultado el 6.02.2015
- HALLIDAY, M. A. K. 2013 [1978]. **El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado**. FCE. México.
- KARSZ, S. 2000. La exclusión: concepto falso, problema verdadero. En S. Karsz, **La exclusión: bordeando sus fronteras**. (I. Agoff, trad.). (pp. 133-214). Gedisa. Barcelona.
- MARTÍN SERRANO, M. 1976. Mediación. En Del Campo, S. (dir.), **Diccionario de Ciencias Sociales** (pp. 179-184). Instituto de Estudios Políticos patrocinado por la UNESCO. Madrid (España). Reeditado en 4 volúmenes por Planeta. Disponible en: <http://eprints.ucm.es/10657/> Consultado el 10.09.2015

- MUÑIZ, E. 2004. Historia y género. Hacia la construcción de una historia cultural del género. En S. Pérez-Gil Romo, y P. Ravelo Blancas, **Voces disidentes. Debates contemporáneos en los estudios de género en México** (pp.31-55). CIESAS. México.
- PARDO ABRIL, Neyla Graciela. 2007. “Niveles de organización del significado en el discurso”. *Discurso & Sociedad* vol. 1, No. 1, pp. 85-115.
- PARDO ABRIL, Neyla Graciela. 2013. “Violencia simbólica, discursos mediáticos y reproducción de exclusiones sociales”. *Discurso & Sociedad* vol. 7, No. 2, pp. 416-440.10
- PERELMAN, Ch. y OLBRETCHS-TYTECA, L. 2006 [1989]. **Tratado de la argumentación. La nueva retórica.** (J. Sevilla Muñoz, Trad.) Gredos. España.
- PORTUGAL, R. R. (2012). “Fundamentos de la Comunicación Institucional: una aproximación histórica y conceptual de la profesión”. *Revista de Comunicación* No. 11, pp. 212-234.
- RIORDA, M. 2011 [1999]. Gestionando certidumbres: la comunicación de crisis no es comunicación gubernamental, electoral ni de riesgo. En L. Elizalde, D. Fernández Pedemonte y M. Riorda (Eds.), **La gestión del disenso. La comunicación gubernamental en problemas** (pp. 7-44). La Crujía Ediciones. Argentina.
- RUBIN, G. 1989. Reflexionando sobre el sexo: notas para una teoría radical de la sexualidad (J. Velasco y A. Toda, Trads.). En C. Vance, **Placer y peligro: Explorando la sexualidad femenina** (pp. 113-190). Revolución. Madrid (España).
- VAN DIJK, Teun A. 1999. “El análisis crítico del discurso”. M. González de Ávila, Trad. *Anthropos* No. 186, pp. 23-36.
- VAN DIJK, Teun A. 1987. **Estructuras y funciones del discurso.** Siglo XXI. México.
- VAN DIJK, Teun A. 2003a. **Ideología y discurso: una introducción multidisciplinaria.** Ariel. Barcelona (España).

- VAN DIJK, Teun A. 2003b. **Racismo y discurso de las élites**. Gedisa. Barcelona (España).
- VAN DIJK, Teun A. 2006. « Politique, Idéologie et Discours ». *Semen*, No. 21. Disponible en: <http://semen.revues.org/1970>
[Consultado el 31.05.2015](#)
- VAN LEEUWEN, T. 2005. **Introducing social semiotics**. Routledge. Nueva York (Estados Unidos)
- WARNER, M. 1991. “Introduction: Fear of a Queer Planet”. [Introducción: El miedo a un mundo raro] *Social text*, (29), 3-17. Disponible en: <http://www.jstor.org/stable/466295> Consultado el 2.09.2015
- WODAK, R. y MEYER, M. 2012 [2009]. **Methods of critical discourse analysis**. Sage. Gran Bretaña.
- WITTIG, M. 2006. **El pensamiento heterosexual y otros ensayos**. (J. Sáez, & P. Vidarte, Trads.) Egales. Madrid.
- WOLTON, D. 1989. « La communication politique: construction d'un modele ». [La comunicación política: Construcción de un modelo] *Hermès*, No. 4, pp. 27-42. Disponible en: <http://hdl.handle.net/2042/15353>. Consultado el 8.10.2015 DOI: 10.4267/2042/15353

¹A este sistema también se le conoce como SIN HAMBRE o bien Cruzada Nacional Contra el Hambre, sin embargo, se está hablando de lo mismo.

¹ En el original: “l'espace où s'échangent les discours contradictoires des trois acteurs qui ont la légitimité à s'exprimer publiquement sur la politique et qui sont les hommes politiques, les journalistes et l'opinion publique au travers des sondages” (Wolton, 1989: 30).

¹ El software se puede consultar en la página oficial del Max Planck Institute for Psycholinguistics, The Language Archive, Nijmegen, The Netherlands. <http://tla.mpi.nl/tools/tla-tools/elan/>

¹ Se llama *súper* de manera técnica al gráfico que suele aparecer en la parte baja de la pantalla y muestra el nombre y rol o cargo de la persona que está hablando a cuadro en ese momento.



**UNIVERSIDAD
DEL ZULIA**

opción

Revista de Ciencias Humanas y Sociales

Año 32, Especial N° 13, 2016

Esta revista fue editada en formato digital por el personal de la Oficina de Publicaciones Científicas de la Facultad Experimental de Ciencias, Universidad del Zulia.
Maracaibo - Venezuela

www.luz.edu.ve

www.serbi.luz.edu.ve

produccioncientifica.luz.edu.ve